

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **734** /TCHQ-GSQL
V/v: thông báo mẫu dấu, chữ ký
C/O mẫu D của Indonesia.

Hà Nội, ngày **25** tháng 02 năm 2008

Kính gửi : Cục Hải quan các tỉnh, thành phố.

Tổng cục Hải quan nhận được mẫu dấu chữ ký trên C/O mẫu D của Indonesia từ Ban thư ký ASEAN và Đại sứ quán Indonesia. Tổng cục Hải quan sao gửi danh sách mẫu dấu và chữ ký của cơ quan và người có thẩm quyền cấp C/O mẫu D của Indonesia (17 trang) cho Cục Hải quan các tỉnh, thành phố để thực hiện. Bộ mẫu dấu và chữ ký này có hiệu lực từ ngày 22/10/2007.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, GSQL (2 bản).

**KI. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Ngọc Túc

09625121



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
HANOI

No : 1125 /EK/XII/2007

The Embassy of the Republic of Indonesia presents its compliments to the General Department of Vietnam Customs and has the honour to inform the latter that the Ministry of Trade of the Republic of Indonesia has appointed some new officials in charge of trade to sign form D for areas of *West Sumatra Province, Special Region of Capital City of Jakarta Province, South Jakarta City, East Jakarta City, Central Jakarta City, West Jakarta City, North Jakarta City, West Java Province, Berau District, Balikpapan City, Tarakan City, Cilegon City, and Bangka Belitung Islands Province*. In this regard, the Embassy has further the honour to enclose herewith the names and specimens of signature of the new officials which are valid *from 22 October 2007*

The Embassy would further hope that the specimens could be used as deemed necessary in processing future import documents and other procedures as well as protecting goods originating from Indonesia.

The Embassy of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the General Department of Vietnam Customs the assurances of its highest consideration.

Hanoi, 17 December 2007

Enclosure as stated

International Relations Department
General Department of Vietnam Customs, Hanoi

Supervision and Control Department
General Department of Vietnam Customs, Hanoi

C.c : - Import Export Department
Ministry of Industry and Trade
Socialist Republic of Vietnam, Hanoi

- C/O Division
Vietnam Chamber of Commerce and Industry, Hanoi





**DEPARTEMEN PERDAGANGAN
REPUBLIK INDONESIA**

DIREKTORAT JENDERAL PERDAGANGAN LUAR NEGERI

Jalan M.J. Ridwan Rasy No. 5, Jakarta 10110
Tel. 021-3858171, Fax. 021-3858191

Our Ref: *SV*/Daglu.5.3/X/2007

Jakarta, October *22* 2007

Anna Maria Robeniol
Acting Director
Bureau for Economic Integration
ASEAN Secretariat
Jl. Sisingamangaraja 70A
Kebayoran Baru
Jakarta Selatan

Subject : Specimen of Signatures of Authorized Indonesian Officials for COO

Dear Ms. Robeniol,

We would like to send you the up to date specimen of signatures of officials for Certificate of Origin (COO) and the seals of their Agencies (local Government competent authorities) which are authorized to issue the COO from Indonesia.

We would appreciate your kind assistance to forward them to the ASEAN member countries, The People Republic of China and The Republic of Korea.

Thank you for your attention and cooperation.

Your Sincerely,

Harmen Sembiring
Director of Export and Import Facilitation

CC:

1. Director General of Foreign Trade (as a report);
2. Director General of International Trade Cooperation.

0925121

THE REPLACEMENT OF LOCAL GOVERNMENT COMPETENT AUTHORITY WHICH AUTHORIZED TO ISSUE INDONESIAN COO

NO.	AREA CODE	PROVINCE/DISTRICT/ MUNICIPALITY	PROVINCE CAPITAL	INITIAL CODE	PREVIOUS LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	NEW LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	REMARK
1.	03.00	Provinsi Sumatera Barat (Province of West Sumatera)	Padang	PDG	1. Yenifra 2. Yeni Watri 3. Irsyad	1. Busharmaidi 2. Yeni Watri 3. Irsyad	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
2.	09.00	Provinsi DKI Jakarta (Province of DKI Jakarta)	Jakarta	JKT	1. Soeharsono 2. - 3. Encep Suherman	1. Soeharsono 2. Prijo Susilo 3. Enny Retnowati	1. (Permanent) 2. (New) 3. (New)
3.	09.01	Kota Jakarta Selatan (Municipality of South Jakarta)	Kebayoran Baru	JKS	1. S.Manalu 2. Rini Salfiasih 3. Megawati Turnip	1. S.Manalu 2. M.Adiah 3. Megawati Turnip	1. (Permanent) 2. (New) 3. (Permanent)
4.	09.02	Kota Jakarta Timur (Municipality of East Jakarta)	Cakung	JKM	1. Soekimo 2. Tati Budiarti 3. Sahertian Benyamin	1. Didi Marhadi 2. Tati Budiarti 3. Rasyid Hasan	1. (New) 2. (Permanent) 3. (New)
5.	09.03	Kota Jakarta Pusat (Municipality of Central Jakarta)	Tanah Abang	JKP	1. Didi Marhadi 2. Rasyid Hasan 3. Siti Rohmiyatun	1. Soekimo 2. Sahertian Benyamin 3. Siti Rohmiyatun	1. (New) 2. (New) 3. (Permanent)
6.	09.04	Kota Jakarta Barat (Municipality of West Jakarta)	Puri Kembangan	JKB	1. Poemomo 2. M.Adiah 3. Elmiwati	1. - 2. Rini Salfiah 3. Elmiwati	1. - 2. (New) 3. (Permanent)

NO.	AREA CODE	PROVINCE/DISTRICT/ MUNICIPALITY	PROVINCE CAPITAL	INITIAL CODE	PREVIOUS LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	NEW LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	REMARK
7.	09.05	Kota Jakarta Utara (Municipality of North Jakarta)	Tanjungpriok	JKU	1. Tarmizi Natar Nasution 2. Datuk Muda Syahrial 3. Benediktus Salu Limbong	1. Tarmizi Natar Nasution 2. Vicky Suryawan Jaya 3. Benediktus Salu Limbong	1. (Permanent) 2. (New) 3. (Permanent)
8.	10.00	Provinsi Jawa Barat (Province of West Java)	Bandung	BDG	1. Agus Gustiar 2. Achmad Safari 3. Peter Sungkara	1. Agus Gustiar 2. Achmad Safari 3. Lina Sjam	1. (Permanent) 2. (Permanent) 3. (New)
9.	16.03	Kabupaten Berau (District of Berau)	Tanjung Redep	TJR	1. Yuwanto 2. A.Dahri AS 3. Ida Juliah	1. Muhammad Bayu 2. A.Dahri AS 3. Ida Juliah	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
10.	16.10	Kota Balikpapan (Municipality of Balikpapan)	Balikpapan	KBL	1. Suryo H.Sarmo 2. Nining Surtiningsih 3. Hery Sudianto	1. Muhammad Yamin 2. Syafaruddin 3. Hery Sudianto	1. (New) 2. (New) 3. (Permanent)
11.	16.12	Kota Tarakan (Municipality of Tarakan)	Tarakan	KTR	1. Masdar Zemy 2. Sjaprani 3. Untung Prayitno	1. Nasib 2. Sjaprani 3. Untung Prayitno	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
12.	30.06	Kota Cilegon (Municipality of Cilegon)	Cilegon	KCG	1. Cepi Suwardi 2. Edi Suhadi 3. Ridla Mulyana	1. Kusnadi Widjaya 2. Edi Suhadi 3. Ridla Mulyana	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
13.	31.00	Provinsi Kepulauan Bangka Belitung (Province of Bangka Belitung Island)	Pangkal Pinang	PPG	1. Usman Saleh 2. A.Rani 3. -	1. Salim Holian 2. A.Rani 3. -	1. (New) 2. (Permanent) 3. -



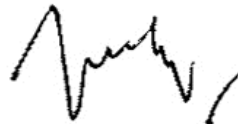
Directorat of Export and Import Facilitation

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. Busharmaidi	I.A. 
II. Yeni Watri	II.A. 
III. Irsyad	III.A. 

VI.

Seal






09625121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. SOEHARSONO	I. A 
II. PRIJO SUSILO	II. A 
III. ENNY RETNOWATI	III. A 

Seal



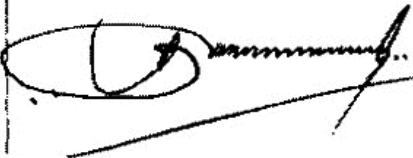


09625121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. S. MANALU	I. A 
II. M. ADIAH	II. A 
III. MEGAWATI TURNIP	III. A 

Seal





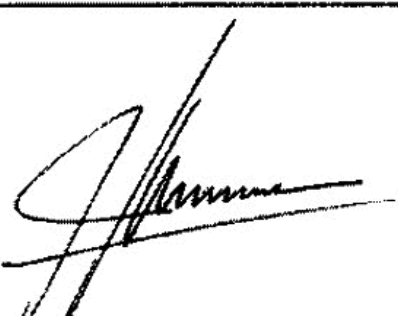
09625121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE


SPECIMEN

Name Of Official :

Signature :

I. DIDI MARHADI	I. A. 
II. TATI BUDIARTI	II. A. 
III. RASYID HASAN	III. A. 

IV. Seal



The seal is circular with the text "Republic of Indonesia" at the top and "Certificate of Origin" at the bottom. In the center is the Garuda Pancasila emblem, and below it is the date "09.02".




09025121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Nama Of Official :

Signature :

I. SOEKIRNO	I. A 
II. SAHERTIAN BENYAMIN	II. A 
III. SITI ROHMIYATUN	III. B 

IV.



Seal



09625121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official	Signature
I	I A
II RINI SALFIASIH	II A 
III ELMIWATI	III A 

09625121






REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. TARMIZI NATAR NASUTION	I. A 
II. VICKY SURYAWAN JAYA	II. A 
III. BENEDIKTUS SALU LIMBONG	III. A 

IV. Seal





**REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE**

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. AGUS GUSTIAR	I. A
II. ACHMAD SAFARI	II. A 
III. LINA SJAM	III. A 

IV.

Seal



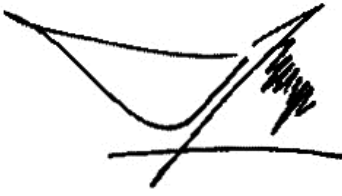
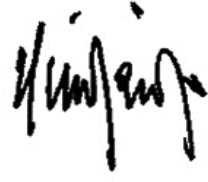


09625121

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of official :

Signature :

I Muhammad Bayu	I. A 
II. A. Dabri AS.	II. A 
III. Ida Juliab	II. A 
IV. Seal 	




09625121

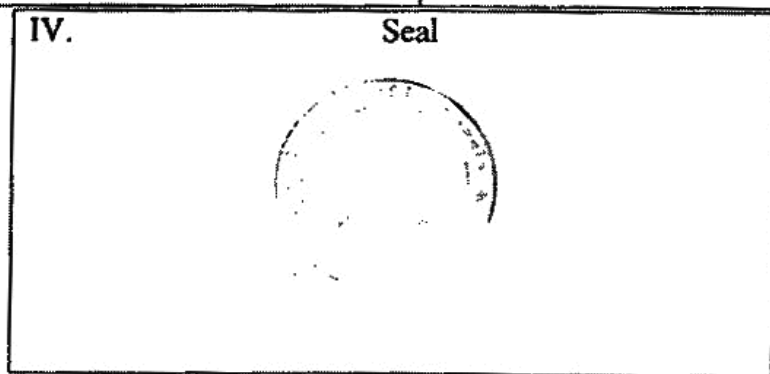
**REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE**

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. MUHAMMAD YAMIN	I.A 
II. SYAFARUDDIN	II.A 
III. HERY SUDIANTO	III.A 




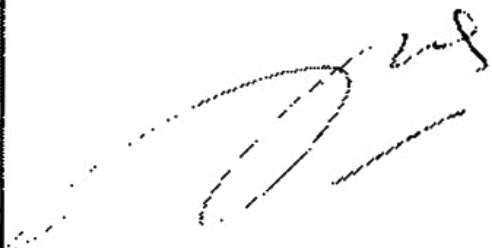

09625121

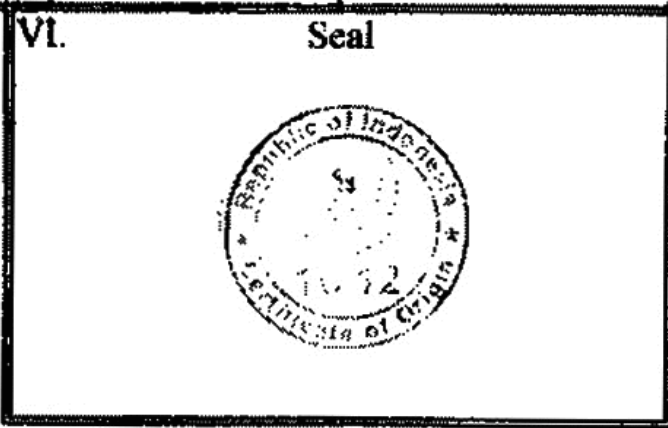
REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN

Name of Official :

Signature :

I. NASIB	I. A. 
II. Sjaprani	II. A. 
III. Untung Prayitno	III. A. 


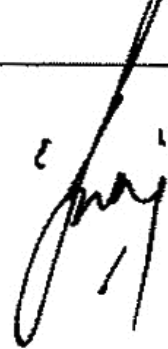



**REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF TRADE**

SPECIMEN

Name of Official:

Signature:

I. KUSNADI WIDJAYA	I. A 
II. EDI SUHADI	II. A 
III. RIDLA Mulyana	III.A 

IV.

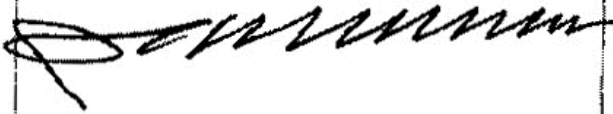
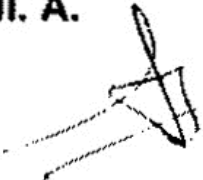
SEAL



09625121

**REPUBLIC INDONESIA
MINISTRY OF TRADE**

SPECIMEN

NAME OF OFFICIAL	SIGNATURE
I. SALIM HOLIAN	I. A. 
II. A. RANI	II. A. 
III.	III. A.



09625121